

Having accepted and examined at its sixth session the petition from the Ex-Servicemen's Union (T/Pet.-4/18), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/489) and the statement of the special representative to the effect that strenuous efforts have been and continue to be made by the Administering Authority to help home-coming servicemen,

The Trusteeship Council

Expresses the hope that such efforts be continued and, if necessary, increased, so that any legitimate grievance on the part of the ex-servicemen may eventually be met;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/534).*

134 (VI). Petitions from Chief Fonjengo Mbakurewan, from Mr. Joseph L. Fokum and others and from Mr. Tita Nyambi concerning the Cameroons under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session the following petitions: (1) Petitions from Chief Fonjengo Mbakurewan (T/Pet.4/40); (2) Petition from Mr. Joseph L. Fokum and others (T/Pet.4/54); (3) Petition from Mr. Tita Nyami (T/Pet.4/56), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/512) and the statement of the special representative to the effect that the petitions laid before the Trusteeship Council a case with which the Courts had competence to deal,

Having noted the assurance given by the special representative that, if the petitioners were dissatisfied with the Court of first instance, a request for the transfer of their cases to the Supreme Court would be freely granted,

The Trusteeship Council

Decides to inform the petitioners that, if they wish to seek redress, they should do so in the courts and that, if they do not wish their cases to be heard in the Court of the first instance, they should apply for the transfer of their cases to a higher court;

Ayant accepté et examiné, à sa sixième session, la pétition de l'*Ex-Servicemen's Union* (T/Pét.4/18), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'Administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/489) et de la déclaration du représentant spécial, aux termes desquelles de vigoureux efforts ont été et sont encore faits par l'Autorité chargée de l'administration pour venir en aide aux anciens combattants rentrant dans leurs foyers,

Le Conseil de tutelle

Exprime l'espoir de voir poursuivre et, au besoin, intensifier ces efforts de façon à donner finalement satisfaction aux anciens combattants dans tous les cas où leurs doléances seraient justifiées;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à la connaissance des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/534).*

134 (VI). Pétitions du Chef Fonjengo Mbakurewan, de M. Joseph L. Fokum et autres et de M. Tita Nyambi concernant le Cameroun sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant accepté et examiné, à sa sixième session, les pétitions suivantes: 1) pétition du chef Fonjengo Mbakurewan (T/Pét.4/40), 2) pétition de M. Joseph L. Fokum et autres (T/Pét.4/54), 3) pétition de M. Tita Nyambi (T/Pét.4/56), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/512) et de la déclaration du représentant spécial, aux termes desquelles ces pétitions portent devant le Conseil de tutelle un différend qui relève de la compétence des tribunaux,

Ayant pris acte de l'assurance donnée par le représentant spécial que si les pétitionnaires ne se déclareraient pas satisfaits du tribunal de première instance, la demande de transfert de leurs affaires à la Cour suprême leur serait accordée sans réserve,

Le Conseil de tutelle

Décide d'informer les pétitionnaires que, s'ils désirent obtenir réparation, ils doivent s'adresser aux tribunaux, et que, s'ils ne veulent pas que leur cause soit entendue par un tribunal de première instance, ils doivent demander le transfert de leurs affaires devant une instance supérieure;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/535).*

135 (VI). Petition from the South-Western Federation concerning the Cameroons under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session the petition from the South Western Federation (T/Pet.4/57), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/499 and T/513) and the statement of the special representative, in which he declared that the land claims laid by the petition constituted a case with which the Courts had competence to deal,

The Trusteeship Council

Decides to inform the petitioners that, if they wish to seek redress, they should do so in the local courts;

Decides to inform the petitioners that the questions of a general character raised in their petition have been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Cameroons under British administration;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council and, in addition, to transmit to the petitioners a copy of the Report of the Visiting Mission on the Cameroons under British administration¹ together with the relevant resolutions hitherto adopted by the Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/536).*

136 (VI). Petition from the Manda-Nkwe Community concerning the Cameroons under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session the petition from the Manda-Nkwe Community (T/Pet.4/33), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

¹ T/461.

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/535).*

135 (VI). Pétition de la South-Western Federation concernant le Cameroun sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant accepté et examiné, à sa sixième session, la pétition de la *South-Western Federation* (T/Pét.4/57), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/499 et T/513) et de la déclaration du représentant spécial, aux termes desquelles les revendications foncières élevées par les pétitionnaires constituent une affaire qui relève de la compétence des tribunaux,

Le Conseil de tutelle

Décide d'informer les pétitionnaires que, s'ils désirent obtenir réparation, ils doivent s'adresser aux tribunaux locaux;

Décide de faire savoir aux pétitionnaires qu'il a étudié et étudiera les questions d'ordre général soulevées dans leurs pétitions à l'occasion de l'examen des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration du Cameroun sous administration britannique;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle et, en outre, à faire parvenir aux pétitionnaires une copie du rapport de la mission de visite sur le Cameroun sous administration britannique¹, ainsi que les résolutions s'y rapportant adoptées jusqu'ici par le Conseil.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/536).*

136 (VI). Pétition de la Manda-Nkwe Community concernant le Cameroun sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, la pétition émanant de la *Manda-Nkwe Community* (T/Pét.4/33), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

¹ T/461.